



dandelion.com

© 2008 [AGI-Information Management Consultants](#)
May be used for personal purposes only or by
libraries associated to [dandelion.com](#) network.

Einführung in die spanische Sprachwissenschaft

Ein Lehr- und Arbeitsbuch

von

Wolf Dietrich und Horst Geckeler †

5., durchgesehene Auflage

ERICH SCHMIDT VERLAG

Inhalt

	Seite
Vorwort	5
Bibliographische Grundinformation	11
I. Realia zur spanischen Sprache	13
1. Das Spanische und seine Stellung unter den romanischen Sprachen	13
1.1. Die romanischen Sprachen und das Spanische	13
1.2. Die Verbreitung der romanischen Sprachen	19
2. Die geographische Verbreitung der spanischen Sprache	22
3. Die Sprachen auf dem Territorium des heutigen Spanien	26
3.1. Katalanisch	27
3.2. Galicisch	28
3.3. Portugiesisch	28
3.4. Aranesisch	29
3.5. Baskisch	29
3.6. Arabisch und Zigeunerisch	30
4. Die dialektale Gliederung des Spanischen	30
4.1. Dialekt und Sprache	31
4.2. Die historischen nordspanischen Dialekte	33
4.2.1. Kastilisch (mit Andalusisch und Judenspanisch)	33
4.2.2. Navarro-Aragonesisch	38
4.2.3. Asturisch-Leonesisch	39
4.2.4. Galicisch (als Dialekt und Minderheitensprache)	40
4.3. Die spanischen Dialekte gegenüber Katalanisch und Galicisch- Portugiesisch	41
4.4. In Spanien verdrängte Dialektformen: Mozarabisch	42
4.5. Spanische Sprachgeographie	43
II. Grundbegriffe der allgemeinen Sprachwissenschaft	46
1. Sprachwissenschaft und Sprachphilosophie	46
2. Vorüberlegungen	47

	Seite
3. Das sprachliche Zeichen (<i>el signo lingüístico</i>)	48
4. System, Norm und Rede	52
5. Synchronie und Diachronie	57
6. Syntagmatik und Paradigmatik	60
7. Funktionen der Sprache	61
III. Synchronie und Diachronie der spanischen Sprache (anhand ausgewählter Beispiele)	63
1. Phonetik und Phonologie	63
1.1. Zwei Betrachtungsebenen: Phonetik und Phonologie	63
1.2.1. Grundbegriffe der artikulatorischen Phonetik	64
1.2.2. Phonetik der Silbe	68
1.2.3. Suprasegmentale Elemente	70
1.3. Grundlagen und Begriffe der Phonologie	71
1.4. Synchrone spanische Phonologie	73
1.5. Diachrone spanische Phonologie und Phonetik	76
2. Morphologie	78
3. Grammatik und Syntax	82
3.1. Grammatik	82
3.1.1. Begriff der Grammatik	82
3.1.2. Exemplarische Beschreibung der spanischen Demon- strativa — synchron und diachron	84
3.2. Syntax	85
4. Wortbildungslehre	88
4.1. Allgemeines	88
4.2. Die Verfahren der Wortbildung	90
4.3. Spanische Wortbildung	92
4.3.1. Beschreibung der heutigen Synchronie im Überblick (Auswahl)	92
4.3.2. Diachronie	98
5. Lexikologie und Semantik, Lexikographie	100
5.1.1. Lexikologie und Semantik — synchron	100
5.1.2. Lexikologie und Semantik — diachron	109
5.2.1. Lexikographie — synchron	113
5.2.2. Lexikographie — diachron	118

	Seite
IV. Etappen der spanischen Sprachgeschichte	119
1. Eroberung und Romanisierung der Pyrenäenhalbinsel	120
1.1. Eroberung	121
1.2. Romanisierung	124
2. Die sprachliche Grundlage: das sogenannte Vulgärlatein	127
2.1. Was versteht man unter „Vulgärlatein“?	127
2.2. Notwendigkeit der Annahme des Vulgärlateins für die romani- sche Sprachwissenschaft	128
2.3. Zeitliche Abgrenzung des Vulgärlateins	129
2.4. Die Frage nach der Einheitlichkeit des Vulgärlateins	131
2.5. Die Quellen des Vulgärlateins	132
3. Substrate des Spanischen	138
3.1. Der Begriff des Substrats, Superstrats und Adstrats	138
3.2. Die Völker im vorrömischen Hispanien	140
3.3. Die Substrateinflüsse der vorrömischen Sprachen	142
3.4. Der baskische Einfluß	144
3.5. Griechisch	145
4. Das germanische Superstrat	146
4.1. Germanische Elemente im Vulgärlatein	146
4.2. Das westgotische Superstrat in Spanien	147
5. Kulturadstrate	149
5.1. Der arabische Einfluß	149
5.2. Der occitanisch-französische Einfluß	153
5.3. Der gelehrte lateinische Einfluß (Cultismos)	154
6. Die frühesten Sprachdenkmäler des Spanischen	155
6.1. Die Glossen	155
6.2. Die mozarabischen Jarchas	157
6.3. Hinweise zum Altspanischen	159
7. Die Reconquista und der Aufstieg des Kastilischen	160
7.1. Die Reconquista	160
7.2. Der Aufstieg des Kastilischen	164
7.2.1. Die Sprachensituation auf der Pyrenäenhalbinsel in der Frühphase der Reconquista	164
7.2.2. Zur Entstehung des Kastilischen	166
7.2.3. Das Kastilische — vom Dialekt zur Nationalsprache	166

	Seite
8. Mittelalterliches Spanisch/modernes Spanisch.	168
8.1. Phonischer Bereich	168
8.2. Grammatischer Bereich	170
9. Das Spanische in Amerika	171
9.1. Zum geschichtlichen Hintergrund	171
9.2. Zur Entstehung des amerikanischen Spanisch: Die Andalu- cismo-These	175
9.3. Grundzüge des amerikanischen Spanisch	178
9.3.1. Phonischer Bereich	179
9.3.2. Grammatisch-morphologischer Bereich	181
9.3.3. Lexikalischer Bereich	182
9.4. Das indianische Sub- und Adstrat des Spanischen in Amerika .	183
10. Zum heutigen Spanisch	186
10.1. Phonischer Bereich	187
10.2. Grammatischer Bereich	188
10.3. Lexikalischer Bereich	190
Register.	193